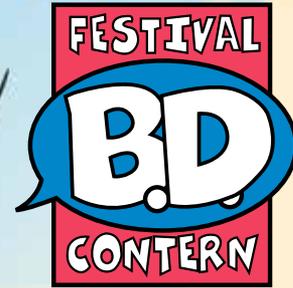


sous le haut patronage du Ministère de l'Economie et de la Commune de Contern

31^e FESTIVAL INTERNATIONAL de la BANDE DESSINÉE

19 - 20 juillet 2025
à CONTERN



Festival BD Contern - Princesse Sara, de A. Alwert et N. Moretti - © Editions Soleil, 2011 - présent



conventionné avec le Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Grand-Duché de Luxembourg

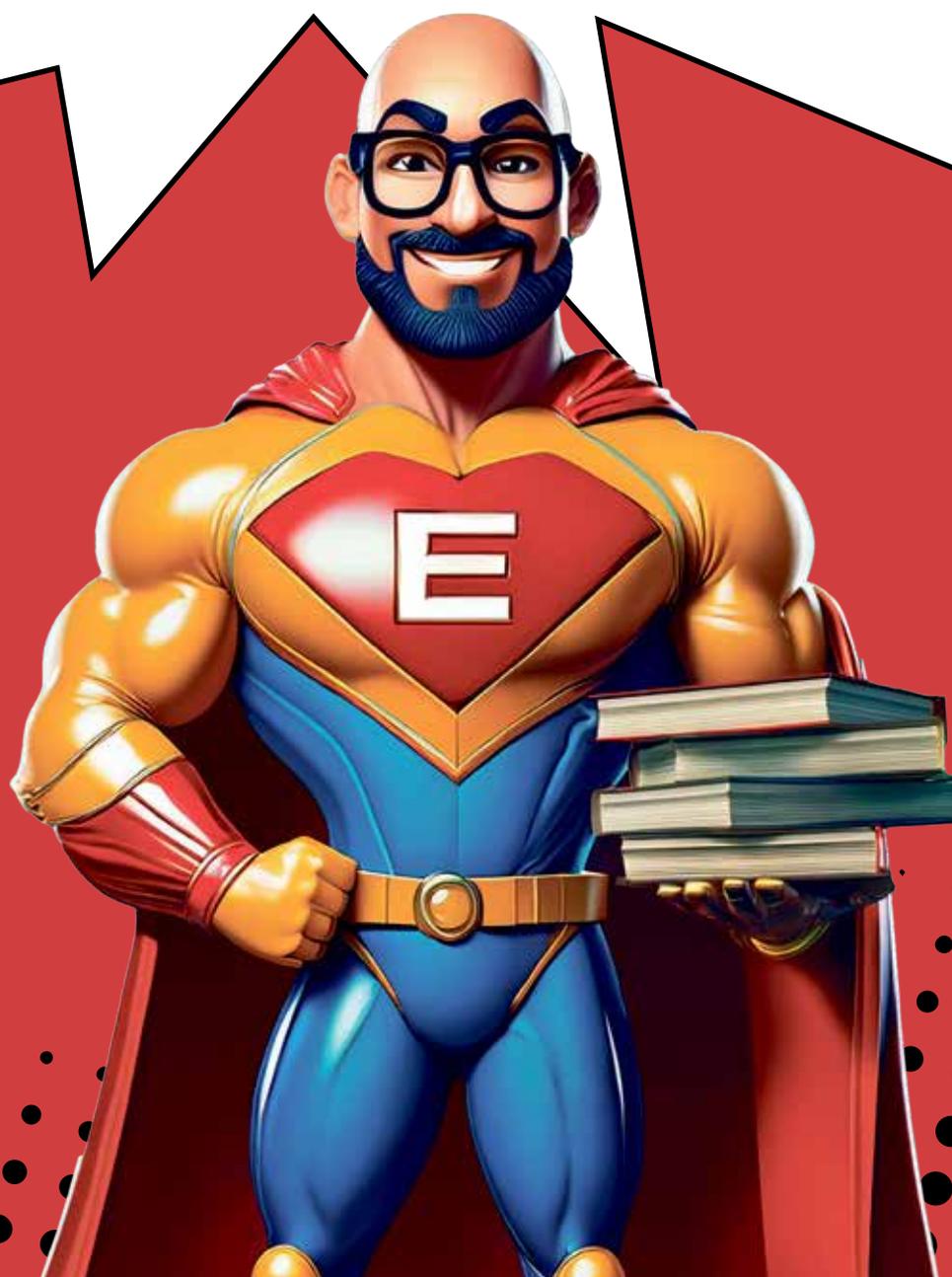
  [bdcontern](https://www.instagram.com/bdcontern)

www.bdcontern.lu

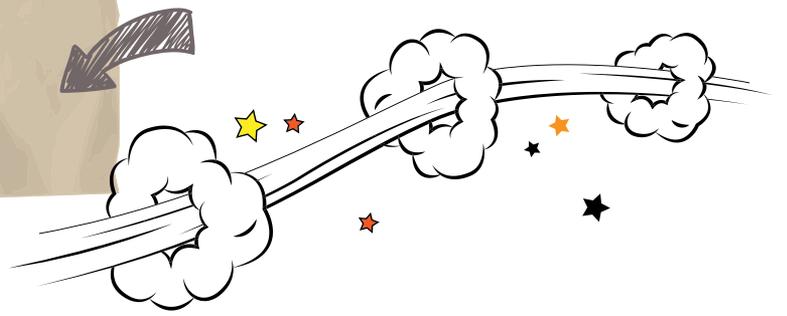
ERNSTER, WHERE BOOKS BRING YOU POWER

11 stores and online
www.ernster.com

SHOP
LOCAL



Virwuert – Préface



Zanter senger éischer Editioun virun 30 Joer ass de Festival international de la BD zu Contern zu engem festen Highlight am kulturellen Agenda vum Land ginn. No der grousser Gebuertsdagseeditioun d'lescht Joer, verspricht déi 31. Editioun erëm mam selwechten Enthusiasmus an Engagement d'Häerzer vun alle Comic-Frënn ze erueweren – an dat wäit iwwer eis Landesgrenzen eraus.

Fir d'BD engem breede Public méi nozebréngen an hir Vielfalt ze weisen, hunn d'Organisateuren decidéiert, dëst Joer erëm eng Parade ze organiséieren, dat och nodeems den Event d'lescht Joer op vill Freed a Begeeschterung bei de Leit gestouss ass.

Niewt der Parade dierfe mir eis dëst Joer op eng ganz Rëtsch renomméiert Auteuren an Autricen aus Italien freeën. Gläichzäiteg wäert och déi lëtzebuergesch Comiczeen mat Freed a Passioun de Kontakt mat hirem Public sichen – an dobäi sécher och nei Lieserinnen a Lieser fir hir Konscht gewannen.

Besonnesch ervirzehiewen ass d'Initiativ vun der Organisatioun, fir dëst Joer e staarke Fokus op déi Jonk ze setzen. Am Kader vum Projet „Bubble mat“ zum Beispill, deen a Kollaboratioun mam Service national de la jeunesse (SNJ) a mam bekannte Comic-Zeechner Andy Genen entstanen ass, krute jonk Talenter d'Geleeënheet, hir eege Comicgeschicht ze entwéckelen. D'Resultater wäerten am Kader vun den „Jeunes & Espoirs“ um Festival publizéiert ginn – eng Plaz fir nei Stëmme an nei Perspektiven. Dëst ass nëmmen ee vun enger Rei neie Projeten, déi d'Organisateuren dëst Joer lancéiert hunn.

De Wee an d'Kultur huet vill Dieren, an dëse Festival weist, wéi ee jonke Mënschen op eng spilleresch a kreativ Aart a Weis d'Konscht méi no bréngen kann. Iwwer e Medium, dat hinne vertraut ass, gëtt hinnen e fräien Accès zur Kultur erméiglecht – net als fäerdege Wee, mee als Startpunkt.

Datt de Festival wichteg a wäertvoll ass, weist och d'Tatsaach, datt d'staatlech Konventioun, déi d'Gemeng Contern kritt, dëst Joer verduebelt gouf – en däitlecht Zeeche vum Engagement vum Kulturministère fir dëse wichtige Rendez-vous.

Zum Schluss geet, wéi all Joer, ee grouse Merci un d'Gemeng Contern, un d'Organisateuren, un all d'Kënschtlerinnen a Kënschtler an natierlech un d'Visiteuren: Ech wënschen lech all eng flott, inspiréierend an erfollegräich 31. Editioun vum Festival international de la BD!

Eric Thill

Kulturminister



Das „Festival International de la Bande Dessinée“ in Contern hat sich über die letzten Jahre zu einem vielseitigen und farbenfrohen Treffpunkt entwickelt. Mehr als 50 internationale Comic-Autoren, darunter zahlreiche luxemburgische Talente, präsentieren hier ihre neuesten Werke. Rund hundert Aussteller bieten Sammlerstücke, Originalzeichnungen, Figuren und Kultobjekte – ein Paradies für Fans jeder Generation. Das Festival ist längst mehr als nur eine Messe für Comics, Mangas und Graphic Novels: Es ist ein Fest für die ganze Familie, mit Straßenanimationen, Workshops und kulinarischen Genüssen aus der Region.

Dabei steht Contern beispielhaft für die Vielfalt Luxemburgs. Das Dorf liegt nur einige Minuten von der Hauptstadt entfernt, deren Altstadt zum UNESCO-Welterbe zählt, und ist ebenso nah an der malerischen Moselregion mit ihren Weinbergen und idyllischen Ortschaften. Wer das Festival besucht, entdeckt nicht nur die bunte Welt der Comics, sondern auch das besondere Flair Luxemburgs – ein kleines Land mit vielen Facetten.

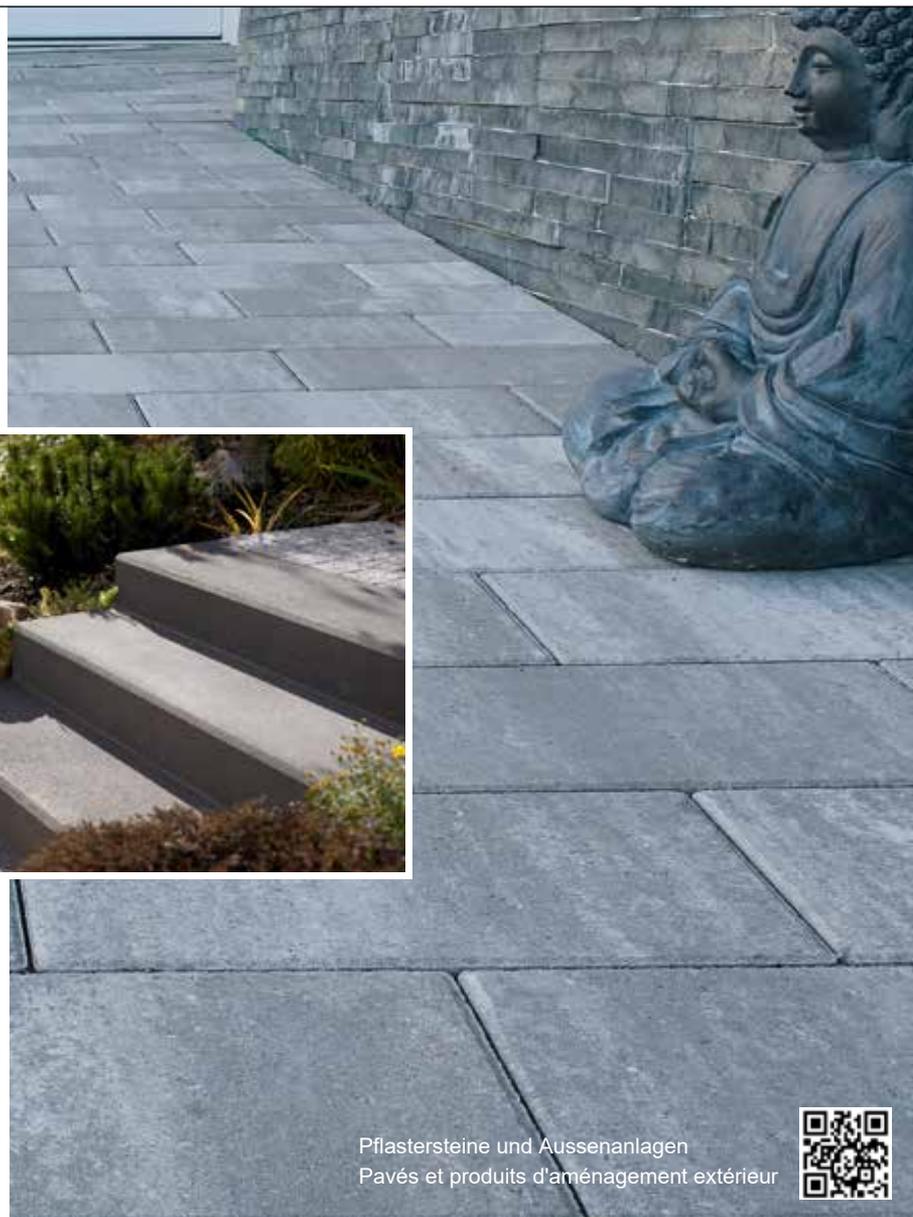
Mein besonderer Dank gilt allen Organisatoren, die das Festival seit 31 Jahren mit Leidenschaft, Ideenreichtum und großem Engagement prägen. Sie haben aus einer Vision ein touristisches Highlight gemacht, das weit über die Landesgrenzen strahlt. Ich wünsche allen Besuchern ein unvergessliches Wochenende voller Inspiration, Begegnungen und Entdeckungen.

Lex Delles

Minister für Wirtschaft, KMU, Energie und Tourismus

CONTERN

Lëtzebuenger Beton



Pflastersteine und Aussenanlagen
Pavés et produits d'aménagement extérieur



zitha 



SENIORIE STE ZITHE CONTERN

Maison de soins

11 rue de Syren L-5316 CONTERN

Tél. 27 90 1

contern@zitha.lu - www.zithasenior.lu

RESIDENCE STE ZITHE CONTERN

Logements locatifs adaptés aux seniors

2 & 4 op Bricherpad L-5322 CONTERN

Tél. 27 90 58 000

residence.contern@zitha.lu - www.zitharesidences.lu



Bienvenue à Contern, village luxembourgeois de la Bande Dessinée !

Après une édition anniversaire mémorable, le Festival de la BD revient les 19 et 20 juillet 2025 pour une nouvelle aventure haute en couleur, en créativité et en émotions. Contern se transformera, le temps d'un week-end, en un lieu magique où bulles, héros et imagination prennent vie.

Depuis plus de 30 ans, notre festival est un rendez-vous incontournable pour les passionnés, les collectionneurs, les familles et les curieux de tous horizons. C'est avec fierté que nous poursuivons cette belle tradition, initiée en 1994 par Daniel Grün, et enrichie année après année grâce à l'engagement des membres de la commission de la BD, des bénévoles «polos rouges» et de toutes les personnes qui contribuent à faire vivre cet événement.

Ce week-end, les rues de Contern accueilleront une sélection d'auteurs et de dessinateurs de renommée, venus partager leur passion, leurs œuvres et leurs histoires avec un public fidèle et enthousiaste. Les visiteurs auront également le plaisir de découvrir une offre riche d'animations culturelles, musicales, artistiques et gourmandes — de quoi ravir petits et grands, et faire de cette édition un moment inoubliable.

Je suis particulièrement fière que le chemin de liaison entre le Bricherpad et la rue de Syren soit terminé en temps et en heure, permettant ainsi aux habitants de Contern de circuler facilement et en toute sécurité pendant tout le week-end du festival.

Un immense merci à toutes celles et ceux qui rendent cette fête possible : les bénévoles, la commission de la bande dessinée, les associations locales, nos partenaires et les équipes communales. C'est ensemble que nous écrivons la suite de cette belle histoire.

Je vous souhaite à toutes et à tous un merveilleux festival de la bande dessinée 2025, riche en rencontres, en découvertes et en sourires.

Marion Zovilé-Braquet

Bourgmestre de la Commune de Contern



Fir et mam Pink Panther ze soen: „Wer hat an der Uhr gedreht?“ Mir hunn dach eréischt eisen 30. Anniversaire gefeiert a scho sti mir nees an de Startbléck fir déi 31. Editioun vum Festival International de la Bande Dessinée zu Conter. An et kann ee soen, dass den Titel vum Festival och säi Programm ass. Den Air vu Festival ginn déi gespaarte Stroossen am Zentrum vun eisem schéinen Duerf, mat natierlech där néidecher Animatioun an de Stroossen, déi mir vu Joer zu Joer ëmmer weider ausgebaut hunn. Jonk an Al kréien e flotten an ofwiesslungsräiche Programm gebueden. Eis BD-Parad wäert och dëst Joer a senger 2. Editioun net just Kannerhärerzer méi héich schloe loosse, mee och fir déi Erwuesse sinn e puer Highlights an der Parad, wou souwuel eise lokalen, wéi och eisen nationale Superheld net feelen däerfen. Iwwregens sinn all Uspillungen op e groust Evenement am Oktober gewollt. Ganz nei ass dëst Joer eis „Graffixity“, wou et eng Chill-Zon mat DJ fir Jugendlecher gött. Dëst mat verschiddeenen Animatioune ronderëm déi 9. Konscht.

Als internationale Festival ass et eis dëst Joer gelonge mat Italien als Gaaschtland, 11 italieenesch Auteuren op der Lëscht ze hunn, dëst dank enger gudder Kooperatioun mat der italieenescher Ambassade. Och d'Autrice vun eiser Affiche, d'Nora Moretti, nennt dat Land mat der längster BD Traditioun seng Heemecht. Zu Lucca gött haut nach ee vun den eelsten, wann net den eelsten BD Festival ofgehalen.

Nieft den internationalen Auteure leeë mir extreem vill Wäert op d'Promotioun vun der néngter Konscht vun heiheem. De Festival gött eise Lëtzebuerger Auteuren d'Méiglechkeet fir sech an hier Aarbechten dem Grand Public ze weisen. Mir si frou, och ëmmer nees jonk Auteure kënnen ze presentéieren, si hunn och eng fest Plaz an der „Hall des Auteurs“, eiser aler Hal. Jo, si ass e bëssen an d'Jore komm, mee si erméiglecht awer nach ëmmer kulturell Manifestatiounen zu Conter. Et ass eis wichteg, dass de Festival och an Zukunft ka vun enger Hal am Duerf profitéieren.

Conter gött dem Festival säi besonnesche Charme, deen een op kengem aneren BD Festival fënnt, et ass déi Symbiose vu Volleksfest mat kulturellem Event an engem pittoresken Duerfkär.

Fir dëse Festival op d'Been ze stellen, musse vill Zännrieder anenee gräifen an dréien, sou wéi an enger Schwäizer Auer. An all Zännrad ass wichteg, fir dass et ronn dréit. Ech sinn houfreg op déi sëllegen Hänn a Käpp, sief et bei de Veräiner, bei de Memberen aus der BD-Kommissioun a bei der Gemeng, déi aus dem Conter BD Festival dat maachen, wat en haut ass.

Ech freeë mech lech alleguer den 19. an 20. Juli zu Conter am „Village de la BD“ begréissen ze kënnen, fir mat eis zesummen, déi 31. Editioun vum Festival International de la Bande Dessinée a vollen Zich kënnen ze genéissen.

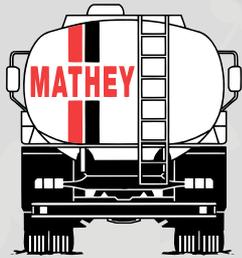
Jean-Claude Muller

Président BD-Kommissioun



Depuis 1945 à votre service sur tout le Pays

☎ gratuit
8002 4845



**MATHEY
MAZOUT**

MAZOUT · DIESEL · ESSENCES

Tél. 48 45 45 · Fax 49 30 16

www.mathey-mazout.lu · sales@mathey-mazout.lu



ThermoPLUS

jusqu'à 7% d'économie

petrymobil

LEASING PRIVÉ
CITROËN E-C3 MAX

À PARTIR DE
339 €
TTC/MOIS



TOUS SERVICES INCLUS

LIVRAISON ESTIMÉE : 3-4 MOIS

VOIR DISPONIBILITÉ DANS NOTRE
CONCESSION



PETRYMOBIL REMERSCHEN
WALSTROOSS, 1741 5440
REMERSCHEN
T 352 23 60 30 1

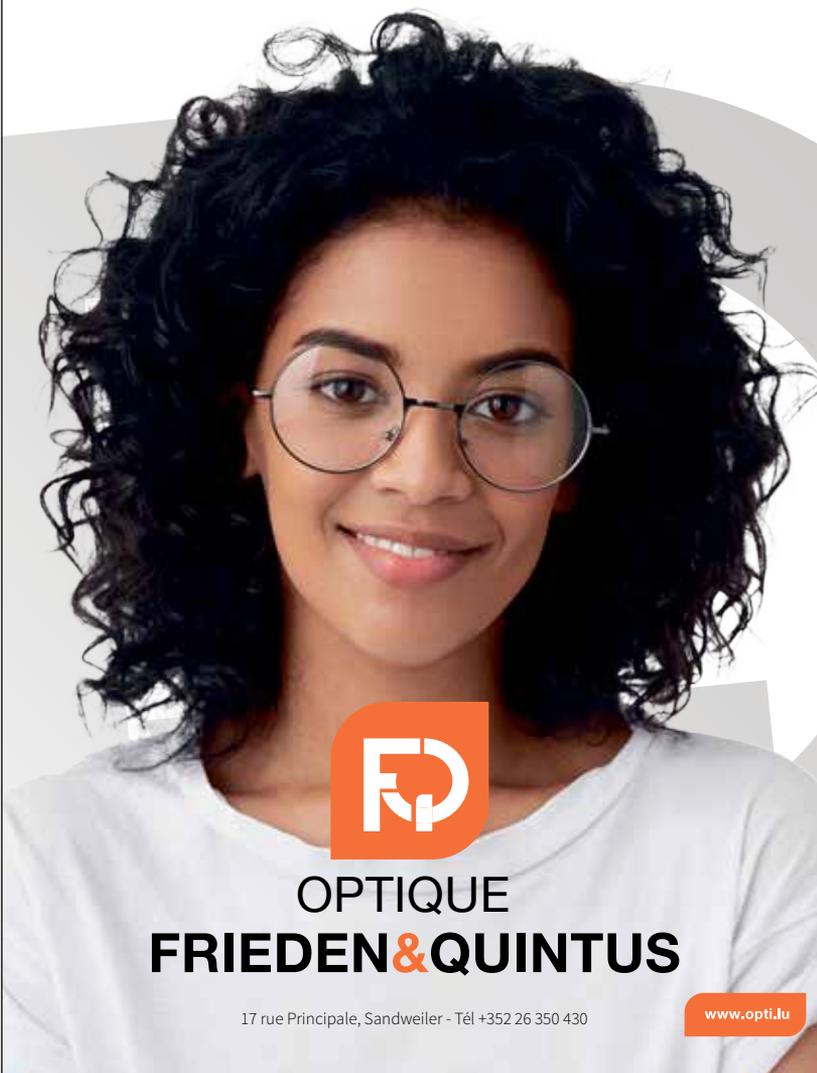


PETRYMOBIL ROOST
Z. A. C. JAUSCHWIS, L 7759
ROOST
T 352 28 85 74 1



PETRYMOBIL JUNGLINSTER
40, RUE HIEHL, L 6131
JUNGLINSTER
T 352 26 78 18 1

Un nouveau regard sur votre vue !



OPTIQUE
FRIEDEN & QUINTUS

17 rue Principale, Sandweiler - Tél +352 26 350 430

www.opti.lu



30. Anniversaire - Réckbléck



brasseriesimon

petrymobil

LEASING PRIVÉ
OPEL CORSA BEV
50KWH EDITION

À PARTIR DE
299 €
TTC/MOIS

TOUS SERVICES INCLUS

LIVRAISON ESTIMÉE : 3-4 MOIS

VOIR DISPONIBILITÉ DANS NOTRE
CONCESSION



PETRYMOBIL REMERSCHEN
WAISTROOSS, 124 L-5440
REMERSCHEN
(+352) 23 60 50 1



PETRYMOBIL ROOST
Z.A.C. JAUSCHWIS L-7759
ROOST
(+352) 28 55 74 1



PETRYMOBIL JUNGLINSTER
40, RUE HIEHL L-6131
JUNGLINSTER
(+352) 26 78 18 1

MOUTARDERIE DE LUXEMBOURG
NEW!
Sauce Pita de LUXEMBOURG
classique e. 470g

MOUTARDERIE DE LUXEMBOURG
NEW!
Sauce Burger de LUXEMBOURG
aux cornichons e. 470g

MOUTARDERIE DE LUXEMBOURG
Depuis 1922

www.moutarderie.lu

Follow us on :



NATIERLECH
LOKAL
LËTZEBUERGESCH



Interview

Nora Moretti Présidente du festival 2025

A quel moment de votre vie avez-vous décidé de vouloir faire de la BD votre métier et aviez-vous des influences spécifiques à ce moment-là ?

Enfant, j'étais tellement passionnée par les livres illustrés et les bandes dessinées que j'y passais beaucoup de temps, apprenant les premiers concepts de narration et de composition, de lecture et d'écriture. Ma mère, fille d'un maître verrier et peintre de Murano, dessinait divers personnages, que mes frères et moi copions et colorions, et nous regardions d'innombrables dessins animés. Dessiner a donc toujours été une activité naturelle pour moi.

Est-ce que le fait d'avoir travaillé dans l'atelier de création de masques et costumes Antonia Sautter à Venise a eu une influence sur votre travail sur la série Princesse Sara ?

Cette expérience m'a certainement été très utile dans le travail de conception des costumes et des décors du volume 9 de Princesse Sara « Intrigue à Venise », dans lequel, en fait, le bal masqué a lieu au Palazzo Pisani Moretta, où chaque année, pendant le Carnaval, Antonia Sautter donne son très célèbre « Ballo del Doge ». Après la conclusion du volume 8, j'ai invité Audrey (la scénariste de la série) et son mari Christophe Arleston à profiter du Carnaval en costumes, en les hébergeant à Murano, et elle a tellement aimé l'expérience qu'elle a immédiatement décidé de dédier le volume 9 à la splendide Venise.

Vous avez réalisé plusieurs dessins pour des causes humanitaires, comme par exemple pour SOS Cancer du Sein ou le logo de Sea Shepherd Kids. Pouvez-vous nous en parler ?

Je suis toujours très enthousiaste à l'idée de participer à des projets liés à des causes humanitaires, comme les collectifs illustrés créés par les Éditions Soleil à l'occasion de Fukushima ou d'Haïti en soutien aux populations sinistrées, ou les hommages à des auteurs malheureusement disparus, comme Étienne Willem ou Patricia Lyfoung, deux très chers amis et collègues, dont la récente disparition a profondément attristé le monde entier de la BD. En mémoire d'Étienne, j'ai créé une illustration faisant partie d'un collectif, qui a fait l'objet de plusieurs expositions. Et le dernier tome



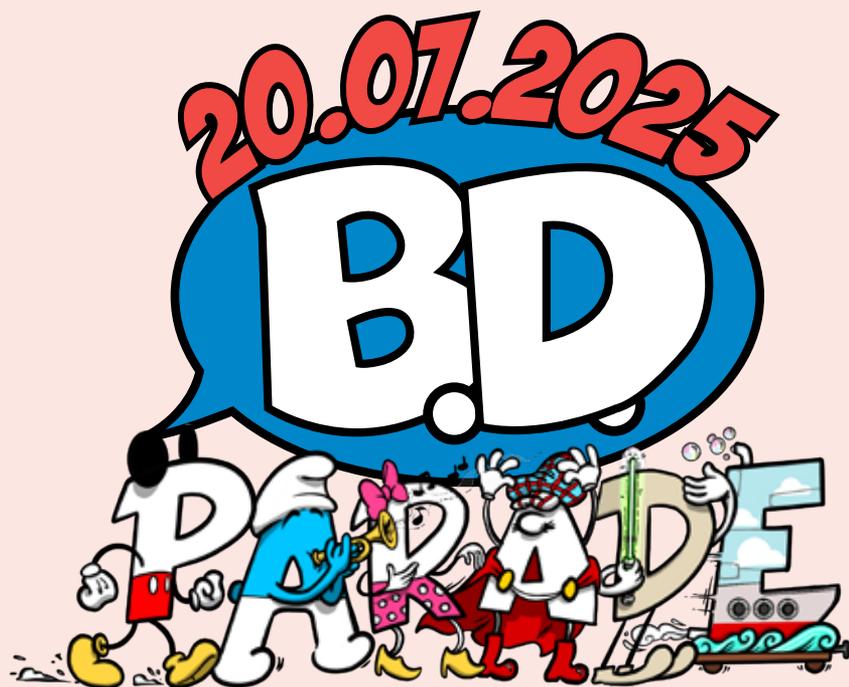
de Princesse Sara (à paraître en septembre 2025) sera justement dédié à Patricia, qui a suivi la série depuis le début, comme j'ai suivi La Rose Écarlate, s'encourageant mutuellement à chaque bouclage. Ils me manquent terriblement et le vide qu'ils ont laissé dans le monde de la BD est énorme.

Parlez-nous un peu de l'affiche que vous avez créée pour le Festival de Contern.

Ce fut un réel plaisir de créer cette affiche en suivant les instructions qui m'ont été suggérées par l'organisation du Festival, dont une qui consistait à placer leur mascotte, Bédéric, à côté de Princesse Sara. Une idée vraiment mignonne, j'ai juste dû atténuer un peu les couleurs des vêtements de Bédéric, un peu trop intenses pour l'époque où se déroule l'histoire de Sara. Comme allusion à la LUGA (Luxembourg Urban Garden, exposition qui se tient au Luxembourg cette année), nous avons ensuite choisi de mettre des roses, car c'est la fleur nationale du Luxembourg, et la région est réputée pour la culture et la variété de ces fleurs. J'ai d'ailleurs appris que le Luxembourg était connu comme le Pays des Roses à la Belle Époque.

Quel est votre sentiment concernant le Festival BD de Contern et qu'est-ce que cela représente pour vous d'en être la Présidente d'Honneur pour sa 31e édition ?

Je suis évidemment infiniment flattée et très heureuse de revenir à Contern cette année, car c'est toujours une expérience très agréable, qui me permet de revoir l'équipe des bénévoles, mes chers amis et collègues, et d'échanger avec le public dont j'apprends toujours et qui m'inspire beaucoup. De plus, dans le contexte historique difficile que nous traversons, je trouve que la culture et les possibilités offertes par les festivals de littérature et de BD sont plus importantes que jamais, et j'espère qu'un soutien économique adéquat sera toujours assuré, étant donné que de nombreux festivals un peu partout souffrent des réductions budgétaires. La culture est une valeur incontournable et la BD est fondamentale pour nourrir la réflexion, inspirer la créativité et divertir le public. Le travail du Festival de Contern et de ses participants est donc véritablement précieux.



SONNDES, DEN 20. JULI UM 16.30 AUER

Och dëst Joer gëtt et erëm eng "BD-Parade"

Si sinn absolut verréckt, déi vu Conter – verréckt nom Festival, verréckt no kreativen Iddien! Fir den 30. Anniversaire hu mir 2024 eng éischt „BD-Parade“ op d'Bee gestallt, déi aus engem klengen Cortège zu engem groussen Spektakel mat ville Veräiner gewuess ass. D'Begeeschterung vum Public war immens, a fir eis „Polos Rouges“ (eis Bédévolen) war et e ganz speziell a magescht Erleefnis: Veräiner, déi sech vill Méi gemaach hunn, fir am Thema ze bleiwen, Organisateuren, déi – wann d'Sonn ennergaangen ass – an enger Scheier geschafft hunn, fir Paradoween ze bauen am Stil vum Superjhempp sengem Bommeleeër a vun eisem Maskottchen, dem Bédéric.

Wéinst dem groussen Erfolleg hu mir decidéiert, d'Parade fest an eise Festival-Programm opzehuelen. Dofir geet et och 2025 nees lass: Kommt eis zweet „BD-Parade“ kucken, e Sonndeg, den 20. Juli um 16:30 Auer – Depart bei der Haaptentrée an der Rue de Luxembourg.

D'Parad ass erëm faarweg a villfälteg: mat Comic-Figuren, dem Superjhempp, dem Bédéric, der "Lidderuucht", der "Marcha Populare Differdange", der Folklorgrupp "Vesna", Cosplayer, Steampunk, der Zirkusschoul "Zaltimbanq", de Circolo Stelzegänger, Ghostbusters, 501st Luxembourg Outpost, dem Clown Eliens, dem Club des Jeunes Contern, der Centser Musek, der Musek vu Keespelt-Meespelt, de Monnrecher Bounebleiser, der Päreler Musek, der Magic Jazzband, dem Rotary mat schéinen alen Autoen – an eventuell souguer d'Cruella mat hirem ganzen Dalmatiner-Trupp! Flott kleng Kaddoen déi ausgedeelt ginn, feelen natierlech och dëst Joer net...

Et gëtt musikalesch, et gëtt faarweg, et gëtt fantastesch – et gëtt BADABOOOM!



Programme Animation

	Samedi 19.07.2025	Dimanche 20.07.2025
SUR SCÈNE	12h30 - 15h00 Duo Katia Martins et Tomaz Lenz	12h00 - 14h30 Bottlenecks
	15h00 Ouverture officielle	15h00 - 16h30 Accoustic Sunshine
	16h30 - 19h00 Les Gavroches	
RUES DE CONTERN		
Magic Jazzband	12h00 - 16h00	13h00 - 16h30
Lidderuucht - groupe folclorique		14h00 - 16h30
Eliens - sculpteur ballons	14h00 - 17h00	14h00 - 16h30
501st Luxembourg Garrison - Cosplay	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Ghostbusters - Cosplay	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Dirk van Dauwe - Caricaturiste	10h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00	10h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00
Fée Azalée - échassière	13h00 - 18h00	12h00 - 16h30
Willi Engel - orgue de barbarie	14h00 - 18h00	13h00 - 16h30
Stelzentheater Circolo - échassiers	12h00 - 16h30	13h00 - 16h30
Wolke - walking act	14h00 - 16h30	14h00 - 16h30
Bulles de savons	13h00 - 18h00	12h00 - 16h30
KIDS CORNER		
Workshop de cirque	13h00 - 17h00	12h00 - 16h00
Tatouages Bédéric	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Tatouages UV - Fondation Cancer	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Super Jhemp - Château gonflable	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Grande roue médiévale	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Zak! Zesummen aktiv! - Ateliers: Bricolage fleurs, Création bracelets, Face painting	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Bee Secure - Ateliers: Bricoler des créatures fantastiques, Comic Atelier	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
La création de personnages originaux - BALCE	14h30 - 16h30	14h30 - 16h30
Atelier créative d'un personnage en feutrine - Axipixi	11h00 - 13h00	11h00 - 13h00
Buttons Atelier	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
Coloriage	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
GRAFFIXITY		
DJ, Jeux vidéos, Jeux de société	10h00 - 18h00	10h00 - 16h30
ÉGLISE		
Film muet "Pink Panther" - organiste Benjamin Pras	14h00, 15h00 et 16h00	11h00, 13h00 et 14h00
Messe de la BD		09h30 - 10h30
PARADE		16h30 - 18h00



macknet

IT Solutions

65 Rue des Bruyères
1274 Howald
(+352) 2021 2025

macknet.eu

An Éim Néckels

HAFF



Muller-Lemmer

Lokal
fräsch
Produiten

Buttek um Haff

Öffnungszeiten:

Dënschdes bis Donneschdes 14 - 18.30 Auer
Freides 9 - 12 Auer, 14 - 18.30 Auer
Samschdes 8 - 16 Auer

1, rue de Moutfort L-5310 Contern

mullerlemmer

www.mullerlemmer.lu



yo.ko graphics

www.yokographics.lu



- Gros-œuvre
- Façade
- Carrelage
- Pierre naturelle
- Aménagement extérieur

19, rue Daniel Grün L-5315 Contern

Tél. : 48 13 52 - 1 • Fax: 40 42 66

Email: info@viktor.lu • Web: www.viktor.lu

dellizotti

entreprise de construction

dellizotti société anonyme
construction, génie civil
et pavages d'art

120, Z.A.E. Wolser F
L-3290 Bettembourg
Tél.: 51 22 46
mail@dellizotti.lu
www.dellizotti.lu



Laotse

Restaurant | Moutfort

Animatioun



Kids Corner

Fir eis Klengst gëtt och dëst Joer eng ofwieslungsräich Animatioun am Kids Corner ugebueden. Iwwert de ganze Weekend kënnen Kanner bei villen Ateliere an Aktivitéite matmaachen, wou Spaass a Kreativitéit am Mëtelpunkt stinn.

Ganz nei dëst Joer: e mëttelalterlecht Riserad, dat nëmme mat Muskelkraaft gedréit gëtt – e richtegen Highlight!

Bei ZAK! gëtt nees d'Gesicht faarweg gemoolt, et gi Braceleten a Blumme gebastelt, a vill flott Biller kënnen ausgemoolt ginn. Am Comicatelier kanns de kreativ ginn; deng eege BD zeechnen, bastelen a mat heem huelen.

Mat BeeSecure kreéiers du deng eege Fabelwiesen a wann's de wëlls kriss de och nach en Tattoo vun der Fondation Cancer oder esouguer mam Bédéric.

Tauch an d'Welt vum Zirkus an a léier jongléieren! Wann's de gäre spréngs, erwaart dech d'Sprangschlass vum Superjhep.

Zum Ofschloss kanns du als Erënnerung e Button mat denger Liblingsfigur aus der Welt vun der BD selwer maachen.

Comic-Ateliers:

Donne vie à ton personnage de BD en feutrine ! avec AxiPixi

« Plonge dans l'univers de mon manga et de la BD, en donnant vie à Komato et ses amis. Fabrique ton propre personnage en feutrine. Une activité ludique et artistique pour tous les jeunes créateurs à partir de 7 ans. »

La création de personnages originaux ! avec BALCE

« En tant que dessinatrice, je crée mes propres personnages en explorant des concepts de science-fiction, de fantasy, etc. J'apporterai des photos de plantes, de fleurs, d'animaux et de planètes ou d'étoiles, et j'encouragerai les participants à mélanger deux ou trois images pour dessiner leur propre personnage ou héros de bande dessinée fantastique, en laissant libre cours à leur imagination. »



Fantasievolle Mischwesen am BEE SECURE-Stand

Kinder können am Stand von BEE SECURE kreativ werden und eigene Fantasiewesen basteln. Aus Vorlagen mit Tierköpfen, -körpern und -beinen setzen sie neue Kreaturen zusammen – ganz ohne Technik, nur mit Schere und Fantasie.

Dabei lernen sie spielerisch, dass auch künstliche Intelligenz nach dem Prinzip „Bekanntes neu kombinieren“ funktioniert. Anschließend dürfen die Kinder ihre Wesen bunt ausmalen, gestalten und mit nach Hause nehmen.

Die Aktion verbindet Medienbildung mit Kreativität – verständlich, unterhaltsam und kindgerecht.

ZAK!

Säit 2008 engagéiert sech d'Asbl Zesummen aktiv - ZAK! fir d'Inklusioun vu Mënschen a besonnesch Kanner a Jugendlech mat intellektueller Beanträchtegung.

ZAK! bitt hinne verschidde Sport- a Fräizäitaktivitéite wéi Basket, Schwammen, Fitness, TôsôX an och Stagen a Vakanzen un, wou si zesumme mat net behënnerte Kollege flott Momenter kënnen erliewen. Bei ZAK! schaffen ausschliesslech bénévol Traineren a Betreier. Wichteg ass et ons och, ons Visibilitéit no bause stänneg ze verbessern.

Dofir si mir mat Begeeschterung säit e puer Joer mat engem Bastel-Atelier um BD-Festival zu Conter dobäi, wou mir flott Aktivitéite fir Kanner ubidden.

Animation

dans les rues



Stelzentheater CIRCOLO

Seit 2004 begeistern die Auftritte des Stelzentheater CIRCOLO bei großen Festivals, Stadtfesten und vielen weiteren Events. Inzwischen zählt die Künstlergruppe zu den renommiertesten Stelzenkünstlern in Deutschland und war auch bei zahlreichen internationalen Festival mit ihrem erfrischenden interaktiven Spiel erfolgreich.



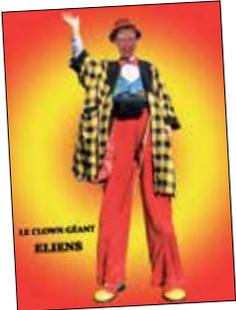
Eine Wolke, die Tuba spielt.

Melodische Wolkenmusik erklingt, leichter Wind liegt in der Luft. Wohltuend und lebendig wie eine frische Brise schwebt die Wolke vorbei und hinterlässt eine gute Atmosphäre bei Groß und Klein. Bei diesem besonderen Musik-Walk-Act zieht ein fantasievoll gestaltetes Wetterphänomen das Publikum in seinen Bann. Als ausgefallene Form taucht die Wolke plötzlich im Raum auf. Ausgestattet mit ihrer Tuba und mit vielen luftigen Überraschungen im Gepäck macht die Wolke von Mademoiselle Prrrr... das himmlische Naturschauspiel für die Gäste erfahr- und greifbar.



Le clown géant.

Un clown géant aux longues jambes amuse et distribue des ballons modelés en souvenir. Une animation colorée dans la bonne humeur.



Ghostbusters Luxembourg

gëtt iech d'Geleeënheet interaktiv an de Ghostbusters Universum anzetauchen mat Spiller an Tester fir grouss a kleng. Test ären 6ten Sënn mam ESP-Test (ab 12 Joer), entdeckt a gitt vertraut mat de Paranormale Schläim Réckstänn (fir all Alter), Test är Geschécklechkeet a léisst eis Rätselen (fir all Alter). Fir Fotoen a Froen iwwert Ghostbusters fäert net eis unzeschwätzen. Eis frëndlech Ghostbusteren stinn iech zur Verfügung a si fir all Spaass bereet.



Die **501st Vaders Fist** und die **Rebel Legion** sind 2 internationale Vereine (Basis in den vereinigten Staaten) die jeweils 2 Leidenschaften verbinden. Star Wars und der gute Zweck! Vor ein paar Jahren haben sich in diesem Sinne die luxemburgischen Ableger dieser beiden Vereine gegründet.



Ein Haufen Geeks mit großem Herzen! Die 501st Vaders Fist und die Rebel Legion sind internationale Star-Wars-Vereine mit Ursprung in den USA und Ablegern auf der ganzen Welt. In Luxemburg haben sich vor einigen Jahren eigene Gruppen gegründet, die ihre Begeisterung für Star Wars mit sozialem Engagement verbinden. Dazu gehören: die **501st Luxembourg Garrison** (Kostüme der dunklen Seite), die **Jakku Base** (helle Seite), der **Crait Campus** (für junge Fans) und **Morut Targon Ge'Tal**, der luxemburgische Ableger der Mandalorian Guard.

In originalgetreuen Kostümen engagieren sich die Mitglieder ehrenamtlich für den guten Zweck – sie besuchen Kinderkrankenhäuser, Veranstaltungen wie den Télévie oder das Sommerfest der Fondation Kriibskrank Kanner, um Spenden zu sammeln und Freude zu verbreiten.

Star Wars trifft Mitgefühl – möge die Macht mit euch sein!



Le **Magic Jazzband** transmet sa passion du jazz New Orleans depuis 2003, fort actif au Luxembourg le MJB parcourt tout type d'événements dans diverses régions. À partir des rythmes endiablés et des jolies mélodies venues de la Louisiane, le Magic Jazzband vous transportera directement à la Nouvelle Orléans.

Orgelspieler Willi Engel

Für Willi Engel ist das Orgelspielen eine Passion, die ihn seit vielen Jahren mit interessanten Menschen zusammenbringt. Er bereitet Groß und Klein damit viel Freude, da es ein nicht alltägliches, ja selten gewordenes Musikinstrument ist.



"Zaltimbanq'Zirkus", le premier et le seul lieu dédié à plein temps aux Arts de Cirque au Luxembourg. Depuis ses débuts, notre asbl se distingue par sa spécificité « Les Arts de Cirque » qu'elle décline au travers d'une multitude de projets pédagogiques, artistiques et événementiels.

Au programme : Des cours, des "open training", des stages, des workshops, des formations, du soutien à la création, des résidences d'artistes, des fêtes d'anniversaire, des spectacles de Cirque, le festival sous chapiteau, des événements, une plate-forme nationale & internationale, ... et surtout du plaisir et des rires :)



« Du Vivant, En Mouvement, En Développement Constant :) »

Lidderuucht



D'Lidderuucht gouf den 11. Abrëll 1984 vu verschiddene Begeeschterte vun der lëtzebuergescher Sprooch a Musek gegrënnt. De folkloristesche Gesangsveräin sëtzt sech an fir d'Erhalen an d'Verbreedung vum lëtzebuergesche Gesangsgutt.

Animation sur scène



Acoustic Sunshine, un duo musical où les notes délicates rencontrent des ambiances ensoleillées. Composé d'une chanteuse passionnée, armée de sa clarinette, et d'un talentueux guitariste, le duo vous invite à un voyage sonore, alliant jazz, folk, pop et douce romance. Ils se spécialisent dans la reprise de chansons emblématiques qui évoquent les «good vibes» et les émotions sincères. Acoustic Sunshine apporte une touche d'élégance et de convivialité à chaque moment.

The electrifying energy of the **Bottlenecks**, a multinational blues rock band based in Luxembourg, will thrill you for sure! With Georgiev Angel on harmonica and vocals, Petz Flammang on drums, Daniel Eiffener on guitar and Pascal Cremer on bass, this talented group will take you through a wide range of musical genres. They have it all - funky rhythmics, swing, boogie and groovy blues rock! With their experience and contagious passion, these musicians will take you to the moon at every performance!



Katia Martins & Tomaz Lenz - Duo

Luxembourg-based musicians Katia Martins and Tomaz Lenz form a vibrant acoustic duo blending diverse influences. Katia, a multi-instrumentalist and singer-songwriter, brings her rich experience from projects like Hands on Mars, performing pop, reggae, blues, and rock classics with a personal twist. Tomaz, a Brazilian singer-songwriter known for his emotionally charged style, has released music in Brazil and Portugal and is now carving a path in Europe with his EP Fim de Carreira. Together, they fuse Portuguese and English lyrics, heartfelt performances, and cross-genre sounds to create engaging, soulful musical moments.



Les Gavroches sont un ensemble de 3 musiciens, un chanteur, un accordéoniste et un guitariste - qui avec leur musique, vous propose un voyage dans le temps, à l'époque des guinguettes et des bals populaires.

En passant par les chansons de Jacques Brel, de Brassens ou de Fréhel, en faisant un petit détour par la même Piaf ou encore Monsieur Renaud, retrouvez des chansons qui avaient des histoires à raconter et des mélodies sur lesquelles un couple pouvait et peut encore toujours danser.

Concert d'orgue

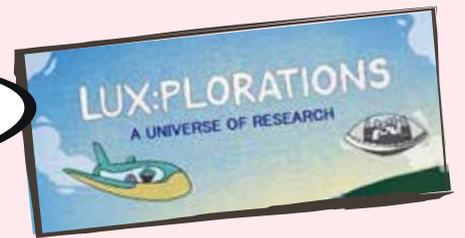


BD - Cinéma à l'église de Contern

Interprétations en direct par **Monsieur Benjamin Pras**

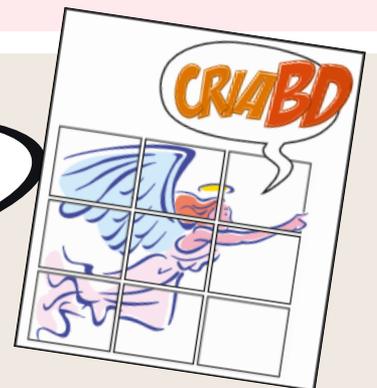
Dans le cadre du Festival de la BD, l'association Eng Uergel fir d'Conter Kierch a.s.b.l. remet à l'honneur les orgues exceptionnelles de l'église de Contern, construites par la manufacture Weimbs (Eifel) et inaugurées en 2004. Cette année, les spectateurs pourront redécouvrir en direct, sur grand écran, une sélection de courts-métrages de la Panthère Rose, accompagnés à l'orgue par Benjamin Pras. Ce musicien accompli, formé à Paris et lauréat du Grand Prix Florenz, mène une carrière internationale mêlant classique et improvisation. Une performance unique, alliant cinéma et musique live - à ne pas manquer!

Science comics



Gestrundet auf dem Mars - zum Glück ist die Astronautin Najma nicht alleine unterwegs. Schafft Sie es zusammen mit Ihrem Helfer-Roboter K4T-GPT wieder zur Erde zu fliegen? Kommt mit auf die Reise und erfahrt mehr über verschiedene psychologische Themen, die Nutzung von künstlicher Intelligenz bei der Stromversorgung, ADHD und Quantenphysik. LUX:plorations ist eine Sammlung kurzer Comics über Wissenschaft in Luxemburg. Die Comic-Serie begleitet Zamara und Yso während ihres Studiums an der Universität Luxemburg. Die drei bisher erschienenen Bände streifen verschiedene Themen der Biologie, Physik, Chemie, Mathematik aber auch der Geistes- und Sozialwissenschaften. Für die einzelnen Geschichten arbeiten Forschende in Luxemburg zusammen mit lokalen Künstler*innen. LUX:plorations ist kostenfrei in den Sprachen Englisch, Französisch, Luxemburgisch, Deutsch und Portugiesisch erhältlich. Der Comic kann auf sciencecomics.uni.lu herunter geladen werden. Dort findet man auch die Möglichkeit einen Sticker von Schrödinger's Katze zu bekommen. Alles was man dafür tun muss: Feedback zum Comic geben. Als kleines Dankeschön kommt der Sticker dann ein paar Wochen später per Post. Der Comic ist ein Projekt der Universität Luxemburg und wird mit der Unterstützung des Luxembourg National Research Fund (FNR) erstellt.

Exposition



CRIABD

Le CRIABD asbl (Centre Religieux d'Information et d'Analyse de la Bande Dessinée) vise à promouvoir la BD Chrétienne et sa diffusion. Il publie une revue trimestrielle, organise des expositions et attribue le Prix Européen Gabriel de la BD chrétienne. Cette année, à Contern, nous montrerons dans l'église une exposition sur les BD Chrétiennes récentes dont plusieurs consacrées à Carlo Acutis, considéré comme un modèle de joie chrétienne pour les enfants et pour les jeunes par le pape François. Mort en 2006, il fut béatifié par l'Église en 2020 et devint saint le 27 avril 2025.

petrymobil

LEASING PRIVÉ
OPEL FRONTERA GS
ELECTRIC

A PARTIR DE
349 €
TTC/MOIS



TOUS SERVICES INCLUS

LIVRAISON ESTIMÉE : 3-4 MOIS

VOIR DISPONIBILITÉ DANS NOTRE
CONCESSION

PETRYMOBIL REMERSCHEN
WÄLSTROOSS 124 L 9440
REMERSCHEN
(+352) 24 60 50 1

PETRYMOBIL ROOST
Z.A.C. JÄUSCHWISL 7759
ROOST
(+352) 26 95 74 1

PETRYMOBIL JUNGLINSTER
40, RUE HIEHL L 6131
JUNGLINSTER
(+352) 26 78 18 1

28.08-01.09

Braderie % Fever

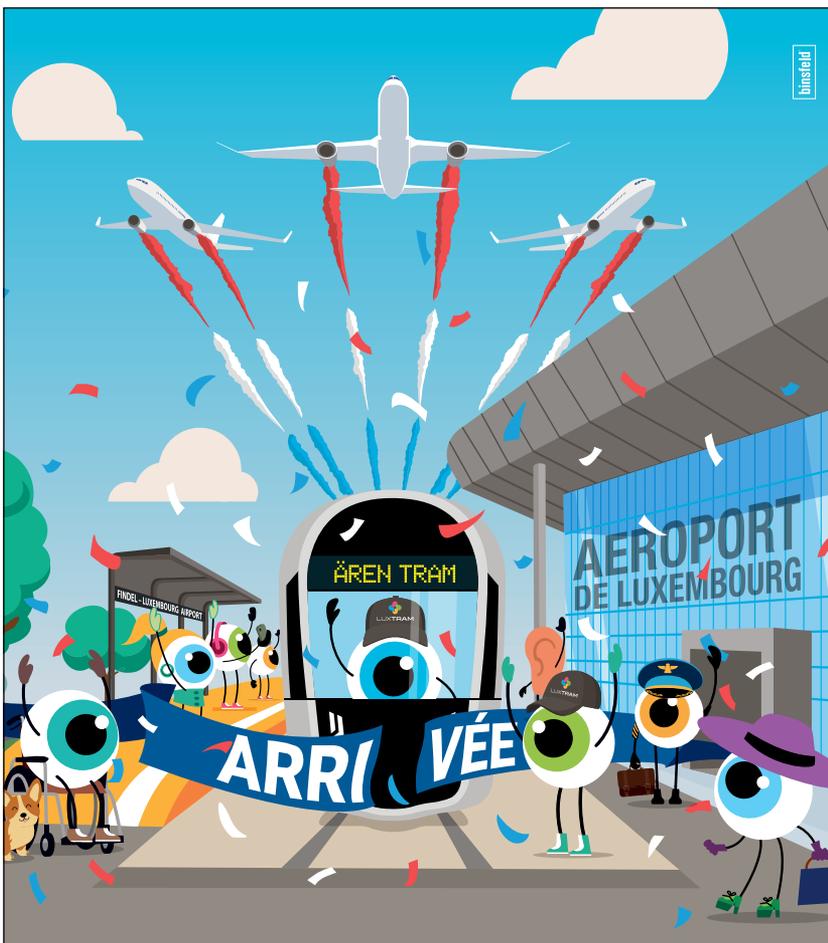
OUVERT **DIMANCHE**
31.08 | 10-18H

5 jours d'animations %
Musique, sculpture de ballons,
facepainting, ...

SHOP&WIN AU 1^{ER} ÉTAGE
Gagnez la somme de vos achats
sous forme de chèques-cadeaux.

Bertrange | www.concorde.lu |

CITY CONCORDE
LIFESTYLE CENTER



DEN TRAM FIERT OP DE FINDEL!

Haalt Är Aen an Oueren op!
Ouvrez grand les yeux et les oreilles!
Halten Sie Ihre Augen und Ohren offen!
Keep your eyes and ears open!



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

VILLE DE
LUXEMBOURG



FINDEL -
LUXEMBOURG
AIRPORT

HÉIENHAFF P+R

LUXEXPO

ROUT BRÉCK -
PAFENDALL -
PFAFFENTHAL -
KIRCHBERG

STÄREPLAZ / ÉTOILE
HAMILIUS

GARE CENTRALE

LYCÉE
BOUNEWEG

HOWALD
GARE

STADION



NEW!!



Graffixity : le futur repaire des ados au cœur du festival de la bande dessinée

Le festival de la bande dessinée accueillera une nouveauté qui promet de faire sensation auprès des jeunes : Graffixity. Cet espace inédit sera spécialement conçu pour les adolescents, avec pour objectif de leur offrir un lieu à eux, où détente, fun et culture se mêleront dans une ambiance ultra cool.

Graffixity deviendra le spot incontournable du festival pour les ados. Fini les allées bondées et les stands trop classiques : cet espace créatif et dynamique offrira aux ados un endroit pour se retrouver, souffler, et profiter du festival à leur manière.

Dès l'entrée, les festivaliers plongeront dans une ambiance unique : un DJ mixera en live des sons électro, rap et pop pour créer une atmosphère urbaine et détendue. Les lumières colorées, les décors inspirés du street art et les coins cosy feront de Graffixity un vrai cocon pour chiller entre amis.

Des bornes de jeux vidéo seront installées pour permettre aux visiteurs de se défier sur des titres cultes ou de découvrir les dernières nouveautés.

Les amateurs de jeux de plateau ne seront pas en reste : un coin jeux de société animé par des passionnés permettra de jouer, rigoler et échanger dans une ambiance conviviale. De quoi créer des souvenirs entre amis ou se faire de nouvelles connaissances.

Graffixity s'annoncera comme l'un des grands temps forts du festival de la bande dessinée en juillet. Ce nouveau lieu offrira aux ados un espace vivant, fun et créatif, à leur image. Une initiative rafraîchissante qui prouvera qu'on peut allier culture et jeunesse sans jamais sacrifier le plaisir.

All Joer geet fir eis kleng Visiteuren um Festival op en neits d'Juegd lass: d'Juegd op Stempelen!

Mat hirem Kidspass, deen si an den 3 Entréee vum Festival iwwerrecht kréien, lafen d'Kanner duerch d'Duerf an iwwert de ganze Festival fir déi verschidde Stänn ze fannen wou des begierte Stempelen op hire Pass gedréckt ginn a fir da kenne beim Gewënns spill ee vun Dosende vu super flotte Kaddoen ze gewannen.

Mir wënschen lech elo scho vill Gléck an Amusement!



BD-Shop

Découvrez notre shop dédié au festival de la BD à Contern, qui ouvre ses portes que lors de cette occasion.

Pour les bédéphiles parmi vous, trouvez entre autre des affiches, tasses et cartes postales exclusives «Festival de la BD Contern». Trouvez aussi en vente exclusive une sériographie limitée faite par Claire Beaino avec un dessin d'Etienne Willem. Faites-vous plaisir ou inspirez-vous pour des idées cadeaux et repartez avec des souvenirs du festival. Venez près de l'entrée du hall des auteurs et découvrez nos nouveautés pour cette année.



Une messe aura lieu dimanche à 9h30 à l'église de Contern.

Tout le monde y est chaleureusement invité

Am Sonntag um 9:30 Uhr findet ein Gottesdienst in der Kirche in Contern statt.

Alle sind dazu ganz herzlich willkommen.

A church service will be held on Sunday at 9:30 a.m. in the church of Contern.

Everyone is warmly welcome to attend.

Äre Metzler vun der Musel
CLEMENT
 BOUCHERIE • CHARCUTERIE • PARTY • SERVICE

REMICH | 4, Place du Marché | Tél. 23 66 90 56
 MONDORF | avenue Lou Hemmer | Tél. 23 66 80 35
 bclement@pt.lu



Raiffeisen

LUXZELTE.LU
 ZELTE UND VERANSTALTUNGSSERVICE

7, rue du Parc
 L-6684 Mertert
 Tel. +352 26 94 59 58
 info@luxzette.lu



www.luxzette.lu

baucenter

 depuis 1895
Glaesener-Betz

Redange/Attert - Z.I. Contern • © 23 64 64 • www.glaesener-betz.lu

Gros-œuvre • Génie-civil • Toiture • Aientours • Portes • Parquet • Carrelages
 Poêles/Cheminées • Quincaillerie • Hörmann • Façades • Parachèvement



pro audio
 SOUND LIGHT VISION

LOCATION • VENTE • INSTALLATION

Luxembourg / Senningerberg
 T 34 89 22 • www.proaudio.lu

MANDARINA HOTEL

Hotels idéalement situés à proximité du centre-ville et de l'aéroport.

mandarina-strassen.lu
 mandarina-airport.com



Domaine viticole **PUNDEL-HOFFELD**
 Caves **PUNDEL-ERR**



Vins et Crémants de la Moselle Luxembourgeoise
 21-25, Route du Vin, L-6841 MACHTUM
 Tél. 75 02 76 / cpundel@pt.lu
 Dégustation et vente sur rendez-vous

BEST
 INGENIEURS-CONSEILS

par sympathie



SOURCES ROSPORT
 D'WAASSER VUM LIEWEN

Atelier thérapeutique et d'inclusion professionnelle pour personnes souffrant de maladies psychiques

MATHÉLLEF asbl
 12, um Kinert | L-5334 Moutfort
 Tél.: (+352) 27 69 27
 Site: www.mathellef.lu

BRASSERIE
 DI - ME: 09h00 - 17h00
 JE - SA: 09h00 - 22h30

ÉCURIE
 Pension pour chevaux

MATHÉLLEF ASBL
 Soutenez-nous:
 LU63 0019 1255 2702 4000

TECHNIROUTE
 EQUIPEMENT ROUTIER

MARQUAGE ROUTIER
 SIGNALISATION
 SÉCURITÉ ROUTIÈRE
 MOBILIER URBAIN

Z.A.E Rosswenkel
 20, rue Daniel Grün - Contern
 T. 49 00 90-1
 info@techniroute.lu
 www.techniroute.lu

VILLAGE DE CONTERN

 BISTRO AN HENKES

AFTER WORK
 NOTRE BELLE TERRASSE
 HOMEMADE
 EVENTS
 NOS SPECIALITÉS LUXEMBOURGEOISES
 KARAOKE
 EQUIPEMENTS AUDIOVISUELS
 SALLE DES FETES

+352 27 69 49 19
 bistroanhenkes@gmail.com
 Horaires cuisine : 12h-14h30 / 18h30-21h30
 Fermeture : samedi midi, dimanche soir, lundis et jours fériés

voyages
emile weber



L'Épicerie de Contern
 15 Rue de Moutfort, L-5310 Contern

kichechef
 HOME SWEET HOME



Les super-héros ont aussi besoin d'un bon canapé.



Du lundi au vendredi de 10h00 à 18h30 - Samedi de 09h00 à 18h00
 69, Parc d'activités Mamer-Cap • L-8308 Capellen



Partenariats



D'Frënn vun der 9. Konscht asbl zielt schonn eng 50 Memberen, a mir sinn houfreg drop, Projeten an der Täsch an Aarbecht am lwwerfloss ze hunn! Dat bedeit, dass d'Begeeschterung fir di 9. Konscht am Lëtzebuurger Land an engem gudde Mooss ass an dass eis Auteuren – egal ob professionell oder Amateuren – gefrot a geschat sinn.

Mir sinn och dëst Joer an der Hal vun den Auteuren dobäi, a mir hu zwou Neiegkeeten: den 2. Fanzine "Dajee!!!" mat villfälltege Bäitrag vun ënnerschiddlechen Auteuren an Artikelen iwwer d'BD an de lëtzebuergesche Cartoon an den 2. Band vun der Serie De Rescht vun der Geschicht mam Titel «D'Buerg um Bockfiels» (Zeechnungen: Kodji, Zenario: Marc Angel), dee souwuel op Franséisch wéi och op Lëtzebuergesch disponibel ass.

Natierlech sinn och eis Auteuren a Memberen – déi molen an zeechne kënnen – op eisem Stand present, während déi passionéiert Sammler éischer duerch d'Stroosse schlenderen, op der Sich no rare Pärelen fir hir Kollektioun.

Mir freeën eis schonn drop eis nees am BD-Duerf erëmzegesinn.



Les Amis de la Cervoise

D'Associatioun Amis de la Cervoise gouf am September 1998 vun enger Grupp vu passionéierte Béierliebhaber gegrënnt, déi sech dem Braue vun eegene Béierzorte verschriwwen hunn. Hiert Haaptzil ass et, dem Hobby-Brauen e Kader ze ginn, wou interesséiert Leit sech kënnen begéinen, Erfahrungen austauschen an zesumme qualitative Béier hierstellen.

Iwwer d'Joer ginn ënnerschiddlech Béierzorten an enger semi-professioneller Brauanlag (120l), gebraut, déi bei gemittlechen Degustatiounen zesumme mat Memberen a Frënn genoss ginn.

All Joer gëtt fir d'BD e spezielle Béier mat engem neie Label produzéiert, deen ëmmer vun engem anere Kënschtler entworfen gëtt – eng kreativ Kombinatioun vu Konscht a Kulinarik.



Le Rotary Luxembourg-Horizon roule pour Fondation Sclérose en Plaques

Le Rotary Luxembourg-Horizon poursuit sa mission solidaire en alliant passion automobile et engagement humanitaire. Ce club-service, reconnu pour son implication dans des actions à vocation sociale et humanitaire, organise chaque année des événements destinés à récolter des fonds pour des causes locales et internationales.

Lors de l'édition 2024 du Festival de la BD à Contern, le Rotary avait proposé une animation originale qui a rencontré un franc succès : le « baptême en voiture de BD ». Les visiteurs ont eu l'opportunité de monter à bord de véhicules mythiques tirés de célèbres bandes dessinées, pour un tour d'environ 10 minutes, en échange d'une participation financière. Grâce à la générosité du public et au soutien de ses partenaires, le club a pu remettre un don de 3.000 € à l'association Ambulanzwonsch, qui réalise les derniers vœux de personnes en fin de vie.

Forts de cette belle réussite, les membres du Rotary Luxembourg-Horizon renouvellent l'initiative lors du Festival de la BD à Contern, le 20 juillet 2025. Cette année, les fonds récoltés seront entièrement reversés à la Fondation Sclérose en Plaques, engagée dans la recherche et le soutien aux patients atteints de cette maladie.

Participez à une expérience unique alliant plaisir, nostalgie et solidarité. Rendez-vous nombreux à Contern pour faire un tour... pour la bonne cause.



petrymobil

LEASING PRIVÉ
LEAPMOTOR T03

A PARTIR DE
299 €
TTC/MOIS



TOUS SERVICES INCLUS

LIVRAISON ESTIMÉE : 3-4 MOIS

VOIR DISPONIBILITÉ DANS NOTRE
CONCESSION



PETRYMOBIL REMERSCHEN
WAISTROOSS, 124 L-5440
REMERSCHEN
+352 23 60 50 1



PETRYMOBIL ROOST
Z.A.C. JAUSCHWIS, 7759
ROOST
+352 28 55 74 1



PETRYMOBIL JUNGLINSTER
40, RUE HIEHL, L-6131
JUNGLINSTER
+352 26 78 18 1

Ride with us !



Foto Serge Wehling

DuPont est un globaler, multi-industrieller Innovationsführer und Arbeitgeber mit Chancengleichheit der mit technologiebasierten Materialien und Lösungen dazu beiträgt, Branchen und das tägliche Leben zu verändern. An unserem Standort in Contern (Luxembourg) produzieren wir Tyvek® – das unter anderem für Startnummern verwendet wird –

und Typar®, und unterstützen die Vermarktung vieler anderer Produkte. Wir suchen engagierte Kolleginnen und Kollegen, die den Erfolg unserer Produkte mitgestalten möchten. Derzeit sind verschiedene Stellen zu besetzen. Weitere Informationen finden Sie unter www.dupont.com/luxembourg oder kontaktieren Sie uns unter +352 3666 5480/6227.



DuPont de Nemours (Luxembourg) SARL
2, rue Général Patton
5326 Contern
Luxembourg



Copyright © 2025 DuPont. All rights reserved. The DuPont Oval Logo, DuPont™, Typar® and Tyvek® are trademarks or registered trademarks of DuPont de Nemours, Inc. or its affiliates.

Personne ne sait
quels seront vos loisirs
dans le futur

Mais nous serons là
pour vous protéger

Foyer.lu

Foyer Assurances S.A., 12 rue Léon Laval, L-3372 Leudelange



Vous protéger
depuis 100 ans

Partenariats



WOW!!!



Ambasciata d'Italia
Lussemburgo

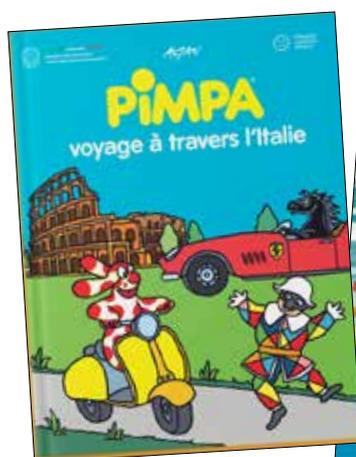
L'Ambassade d'Italie au Luxembourg participe, pour la première fois, au Festival de la Bande Dessinée de Contern, un événement de référence dans le paysage culturel du Grand-Duché, en mesure d'attirer des visiteurs venus de toute la Grande Région grâce à un programme dynamique dédié au neuvième art.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre des activités de promotion culturelle soutenues par le Ministère italien des Affaires étrangères et de la Coopération internationale pour valoriser la culture italienne à l'étranger, en misant non seulement sur la tradition et le patrimoine artistique, mais aussi sur des formes d'expression contemporaines, à même d'impliquer des publics variés.

À cette occasion, l'Ambassade présentera trois productions éditoriales originales, réalisées par le Ministère, qui illustrent l'Italie sous l'angle de la bande dessinée et de l'illustration, désormais reconnues comme des outils efficaces de communication culturelle.

Le stand accueillera :

- Pimpa voyage à travers l'Italie : la sympathique chienne créée par le célèbre Altan en 1975 accompagne les enfants dans un parcours à travers les régions, les traditions et les saveurs de notre pays ;



- Geronimo Stilton – Mille et une autres merveilles : le célèbre journaliste-souris guide les jeunes lecteurs à la découverte des merveilles naturelles et artistiques des côtes italiennes ;

- Diabolik : en avant-première pour le public luxembourgeois, un numéro spécial du célèbre anti-héros des sœurs Giussani sera présenté, situé dans des lieux emblématiques de la culture et de l'industrie italiennes. Une œuvre destinée à un public adulte et amateur de bande dessinée d'auteur.

Le stand de l'Ambassade accueillera également une sélection de planches originales de Diabolik, ainsi qu'une installation interactive consacrée à Pimpa voyage à travers l'Italie, conçue pour offrir une expérience pédagogique et ludique aux plus jeunes visiteurs. Les publications seront mises à disposition gratuitement.

La participation au Festival représente une opportunité significative de promouvoir l'image de l'Italie à travers des langages contemporains, à même d'allier divertissement et contenu culturel. Par cette présence, l'Ambassade renforce son engagement dans le dialogue culturel avec le Luxembourg, en misant sur des récits accessibles et engageants pour raconter l'identité italienne de manière nouvelle et créative.

BD on Tour



Zanter all deene Joren, wou et de Festival zu Conter gëtt, kréie mir reegelméisseg Besuch vu Delegatiounen aus anere Festivalstied. Dës Gäscht komme vun Plazen aus allen Himmelsrichtungen – vu Knokke bis Norwegen, iwwer Illzach an aner BD-Héichbuergen.

Bei dësen Ausflug ginn net nëmmen Informatiounen gedeelt a perséinlech Gespréicher mat Auteurs gefouert, mee et gi virun allem nei Iddie gesammelt a wäertvoll Bekanntschaften geknäppt. Eis Gäscht si gär gesinn – a mir ginn am Géigenzuch och op aner Festivaller invitéiert.

Mëtt Mäerz huet sech eng kleng Delegatioun vu Conter op de Wee an d'Alpe gemaach, méi genee op Aigle, wou fir déi 6. Kéier de Festival BD au Château organiséert gouf. Wéi den Numm et seet, fënnt dës Festival an engem Schlass statt – engem charmante Site.

Mat iwwer 25 invitéierten Auteurs an engem Publikum vu méi wéi 2300 Visiteuren ass dës Festival e wichtege Treffpunkt fir d'BD-Welt. D'Organisateuren leeën vill Wäert op d'Veilfält vum der Konschtform an drop, dass si fir all Alter accessibel ass – vu Kleng bis Grouss.

Nieft den Dedicacë konnte mir Concerts illustrés lauschteren (a kucken), Ausstellungen bewonneren, Theatervirstellungen vun de Schoulkanner genéissen a vill aner kulturell Punkten entdecken. Um Festival hu mir och bekannte Gesichter erëmgetraff – wéi den Thierry

Capezone oder de Michel Rodrigue – an nei Auteurs kennegeleiert, wéi z. B. de Miguel Díaz Vizoso, dee virun allem als Zeechner vun de Schlumpfen bekannt ass an dëst Joer seng Première zu Conter wäert feieren.

Owes goufe mir op eng traditionell Schwäizer Kéisfondue invitéiert – natierlech mat enger gudder Schlupp Kirsch, wéi et sech géhéiert. Wéi et bei esou engem Fondueowend heiansdo de Fall ass, huet d'lessen schwéier um Mo geleeën... mee dat huet d'Stëmmung net gedämpft. Am Géigendeel: Et gouf zur Polonaise opgeruff – an eis Polo Rouges hu sech dat net huele gelooss! Mat vill Freed an engem gudden Humor hu mir den Owend zesumme gefeiert. Et war e gemittlechen, häerzlechen Owend, dee fir vill Laache gesuert huet – mee och fir nei Iddien an Inspiratiounen, déi mir gäre mat zeréck op Conter geholl hunn.

Dës Visite si fir eis Festival vu grousser Bedeitung: Si hëllefen eis, ëmmer nees nei Vedetten aus der BD-Welt op Conter ze bréngen. Gläichzäiteg bidden esou Visitten och Inspiratiounen – sief et fir d'Organisatioun, d'Logistik oder d'Animatioun. An d'Erferunge mat anere Festivallen ze deelen hëlleft och dobäi, gemeinsam Léisunge fir déi eng oder aner Erausforderung ze fannen.

Mir hunn eis fest virgeholl, all Joer op mannst ee Festival ze besichen – fir eis weider ze entwéckelen an d'BD-Community ze stäerken.



191, route de Luxembourg
L-3254 Bettembourg
☎ +352 26 37 88 82
☎ +352 621 81 89 48
✉ info@hausdengscht.lu
🌐 www.hausdengscht.lu

// Électricité // Audio // Dépannage // Gestion //

**Boissons
de Contern**

■ Tragelux S.A.

Artisal Kern
LE GOUT DE LA QUALITE



VIANDE EN GROS



BCT.lu
Boucherie - charcuterie - Traiteur
1^{ère} boucherie online du Luxembourg

veuillez
commander
en ligne sur
www.BCT.lu

Z.A.R.E. EST, L-4385 EHLERANGE – web: www.artisal.lu
E-mail: info@artisal.lu – Tél. 26 17 95-1 – Fax: 26 17 95-55

FLEURS VRY
HELLANGE - LUXEMBOURG

11-13, rue de Mondorf
L-3337 Hellange

Tél.: (00352) 51 77 75
Fax: (00352) 51 90 30

www.fleursvry.lu

V VISUAL ONLINE

Ären
**Internet
Provider
zu Contern**



Internet TV Phone

www.vo.lu



Yeahhhh!

**De Festival BD Contern
huet seng eegen App!**

Lued lech eis App "BD Contern"
um App-Store / Play Store erof
a bleift esou perfekt informéiert
wat alles um Festival leeft!



**D'ganz Ekipp vun der BD-Kommissioun,
zesumme mat all hire Benevole
wënschen lech e schéine Festival.**

Mir freeën eis op äre Besuch!



Ancedotes

Depuis plusieurs éditions, l'hôtel Mandarina Airport est bien plus qu'un simple lieu d'hébergement ; il est devenu un véritable repère pour les artistes, éditeurs, passionnés et curieux venus vivre le Festival de la BD Contern. Cette collaboration, née d'un amour commun pour la créativité et les rencontres humaines et s'inscrit désormais comme un rendez-vous incontournable du Festival.

Au fil des années, l'hôtel a vu défiler des personnages hauts en couleur ! Un illustrateur a un jour improvisé une séance dédicace spontanée au bar, esquissant des dessins pour les clients et les membres du personnel de l'établissement.

Parmi les souvenirs qui traversent les couloirs de l'établissement, il en est un qui fait encore sourire l'équipe : lors de son séjour, Albert Weinberg, le

créateur du célèbre aviateur Dan Cooper, a demandé s'il était possible de changer la lampe de bureau de sa chambre. Non pas parce qu'elle ne fonctionnait pas, mais parce qu'elle n'était «pas inspirante». L'équipe, amusée mais toujours prête à choyer ses hôtes, lui a apporté une lampe au style plus rétro... qu'il a trouvée parfaite pour dessiner tard dans la nuit.

Entre bulles de BD et bulles de champagne, le restaurant se transforme durant le festival en un véritable carrefour d'histoire et de saveurs. Les échanges sont spontanés, les sourires sincères et les souvenirs inoubliables.

Cette alliance entre art et accueil, entre crayons et casseroles, montre que la bande dessinée peut s'inviter partout et surtout là où le cœur bat fort.

Mots des autres festivals

Le Festival de la Bande Dessinée à Contern n'est vraiment pas une manifestation comme toutes les autres.

La convivialité, la bienveillance, la gentillesse ne sont pas de vains mots. Depuis tant d'années, les Polos Rouges avec une armée de bénévoles sont aux petits soins pour penser et organiser ce Festival toujours plus joyeux. C'est 2 jours de bonheur et la fête pour les petits et les grands.

2025 ne devrait pas déroger à la règle.

Mir freeën eis schonn op den nächsten Optrëtt.

Merci pour toutes les manifestations passées et à venir.

Alsace Bande Dessinée



The Contern festival.. My go-to place in July since 2018 (except for the Covid years). Since the first visit I have enjoyed the festival with the visitors, the volunteers, the artists, the writers, the market and the atmosphere. I have always felt welcome and enjoyed myself. Every year I make some new friends and I hope that this year is no exception. If anyone sees me wandering around then feel free to talk to me in English or French (I still need plenty of practice with my French!)

Frode - Raptus, Bergen Internasjonale egnseriefestival



Colmar aime Contern et ose le dire !

Contern ... c'est avant tout une ville hors de nos frontières mais pas si loin de notre Alsace française. Et il se passe quoi dans cette ville en juillet ? Nous vous le donnons en mille ... un festival de la BD !

Mais pas n'importe quel festival ... Une manifestation dans toute la ville, qui vibre pendant un week-end autour du 9ème art.

Nous avons découvert ce festival grâce à 2 personnes qui sont devenues très chères dans notre cœur : Eglantine et Andy. Ils représentent ce qui fait de Contern un lieu dans lequel nous aimons venir et revenir : la gentillesse, le professionnalisme, l'amour de notre passion commune. Et ils ne sont pas seuls ! Nous avons découvert toute une équipe avec laquelle nous nous trouvons comme chez nous, en famille.

Ce festival arrive à diversifier son plateau d'auteurs et à nous proposer des artistes que nous sommes ravis de rencontrer. Mais nous y retrouvons aussi des amis communs, comme notre très regretté disparu, Etienne Willem, avec lequel nous avons partagé des moments inoubliables.

Mais Contern c'est aussi des marchands, des stands de nourriture où l'on paye avec des « dollars BD », des animations comme les battles ou des petits concerts. Je n'oublie pas la bière annuelle (à chaque fois un régal) et les délicieux repas du soir partagés dans une ambiance de folie entre responsables, auteurs, bénévoles et amis.

Que de bons moments, qui j'espère vont perdurer d'années en années. Nous allons finir avec une pointe de jalousie : comment arrivent-ils à nous présenter l'affiche de l'année suivante sur le festival en cours ! Nous confirmons : ils sont forts ces Luxembourgeois !

20 ans pour Colmar, 30 ans pour Contern. Nous considérons ce festival (et toute l'équipe) comme un grand frère sur lequel nous pouvons nous appuyer pour grandir !

**Pascale, Coco, Oliv et Titi du festival BD de Contern ...
euhhh non de Colmar en Alsace**

Bourg

PROMOTION

Contactez-nous

Pour discuter de vos projets ou en savoir plus, notre équipe est à votre écoute.

☎ +352 26 26 03

✉ info@bourg.lu

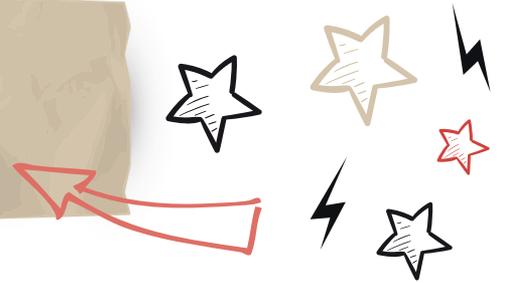
🌐 www.bourg.lu



50 ans d'expertise
en promotion immobilière
au Luxembourg

Restauration lors du Festival

sur les 3 sites les chefs-cuisiniers vous proposent des grillades avec des frites connues dans le monde entier!



Entente Contern

... bei der aler Sportshal/Gemeng

“D’Entente vun de Conter Veräiner” vun der BD besteet momentan aus 4 Veräiner. De Basket “AB Contern” a säi Supporter-Club, de Club des Jeunes Contern, d’Chorale „ Les Villageois” Contern, erwaarden lech an a ronderëm Zelt bei der Gemeng an dëst Joer och nees op der Terrasse vun der Conter Stuff wou mir eng “Lounge - Bar” opgeriicht hunn.

Bei eis kënn Dir mueres scho mat engem Café-Croissant ufänken. De ganzen Dag iwver ginn et Ringer, Mettwurstchen a Kéiswuppen. Natierlech sinn och Fritte mat all méiglechen Zoossen do. Vergiesst och net eise gudde Gyros ze schmaachen.

Am Zelt gëtt et mëttes an owes:

- Paschtéit mat Fritten an Zalot
- Feierstengszalot
- Zalot BD
- Vegan Zalot

Als Dessert fannt Dir bei eis en nach méi grouse Choix vu Glacen.

E Cremant-Stand dierf natierlech net feelen.

An eiser Gedrénksbud gëtt et Cremant, Wäin (Wäissen a Rosé) vun der Musel, verschidden Zorte Béier (Simon vum Faass, alkoholfräien aus der Fläsch, Radler, India Pale Ale non filtré, an natierlech de Lëtz Kola, Lëtz-Lemon a Lëtz-Orange, och eng flott Gamm Softdrinks.

An der Lounge-Bar wäerte mir lech mat verschidde Cocktaile verwinnen.

Kommt bei eis laanscht a verbréngt e puer flott Momenter op eisem Site.

La Société Gymnastique «Aurore Oetrange»

... vis à vis du centre culturel «An Henkes»

Boissons et Apéritifs au Sunshine Bar

Bières, Picon Bière, Crémant et Soft Drinks

A manger:

Chili Con Carne, Tarte Flambée



US Moutfort-Medingen

... nieft der Kierch

Och dëst Joer freeë mir eis fir kënnen mat bei der BD zu Contern dobäi ze sinn.

Wéi all Joer bidde mir Paangecher, Mettwurstchen, Mutferter, Bifana, Strausseburger an zerwéieren och gutt Fritten dobäi.

Um Gedrénksstand kritt een alles vum Apéro bis zum Digestif.

Dir fannt den USMM op der Héicht vum Büro nieft der Kierch.



Liste des Auteurs

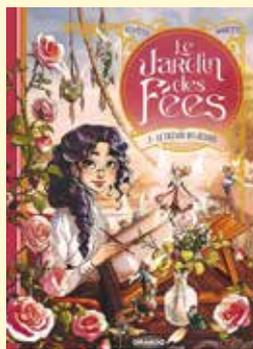
Rencontrez-les
dans le hall des auteurs !

Le règlement des dédicaces est consultable
sur le site internet : www.bdcontern.lu

Le président du festival

MORETTI NORA

Le jardin des Fées - Le Trésor des reines



ALTMANN DAN

Lëtzebuerg sicht de Luxonaut



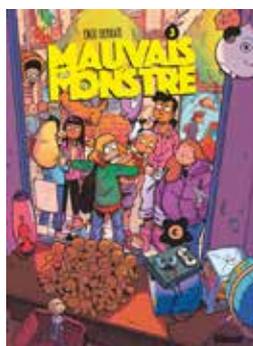
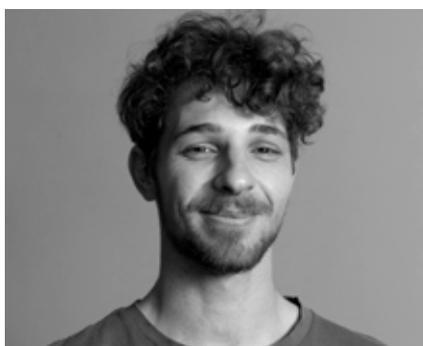
ANGEL MARC

D'Buerg um Bockfiels



BERKATI ENZO

Mauvais Monstre - Tome 3



BESSADI BRUNO

L'ogre Lion - Le dernier lion



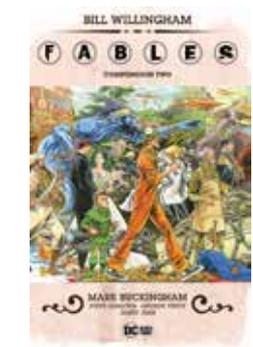
BRÈME ANAËLLE

Patrick n'arrive pas à dormir



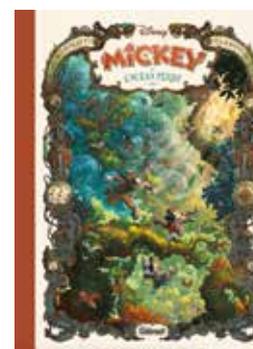
BUCKINGHAM MARK

Fables - Intégrale



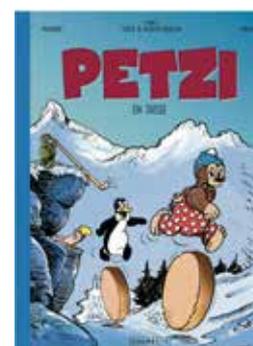
CAMBONI SILVIO

Mickey et l'océan perdu



CAPEZZONE THIERRY

Petzi auf Schweizerisch



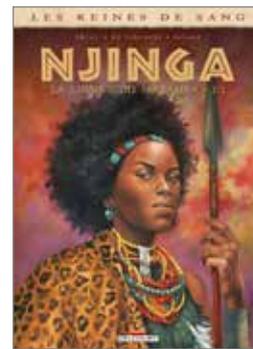
CHIMISSO IGOR

The Mandalorian - Tome 3



DE VINCENZI ALESSIA

Njinga, la lionne du Matamba - Tome 2



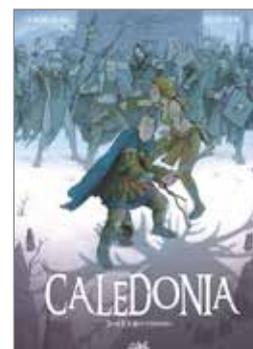
CINAR YILDIRAY

The Marvels



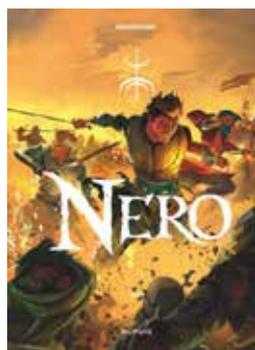
DESPUJOL EMMANUEL

Caledonia - Le Mur d'Hadrien



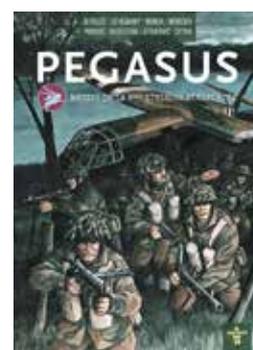
CREMONA MATTEO

Nero - Jihad



DI FELICE CINZIA

Pegasus



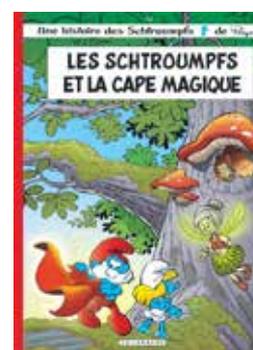
CROM

Birdking - Livre 3



DIAZ MIGUEL

Les Schtroumpfs et la cape magique



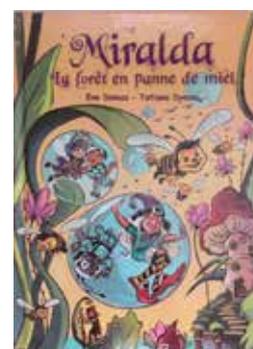
CZUGA LUCIEN

Lëtzebuerg sicht de Luxonaut



DOMAS TATIANA

Miralda - La forêt en panne de miel



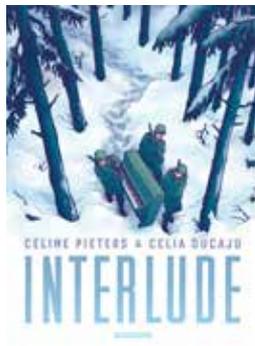
DUCAJU CELIA & PIETERS CÉLINE

Interlude

©Dargaud / Céline Levain



©Raconte Media



HUET ROMAIN

Les cris du cœur



FERN

La Vallée



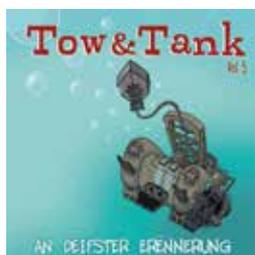
JOSEPE

Artbook



GENEN ANDY

Tow & Tank - Tome 5



JULIE M

Naturellement- Tome 008



GRIMÉE ANTOINE

L'arnaque des nouveaux pères



KODJI

D'Buerg um Bockfiels

©Nancy Lambert / Tageblatt



GUERRERO MATEO

La forêt du temps - La Larme de solitude



KAUFMANN SABRINA

Illustrated Fairytales - Contes Cruels



LAPONE ANTONIO

GentleMind



MARKO

La Formidable Aventure des frères Flanchin



LOUI

Redflower - Tome 2



MARTINS SANDRA

d'Sasha an de Flint retten d'Kinnigin



LUPATTELLI CARITA

Izunas



ORPHEELIN

Northern - Le guerrier sans âmes



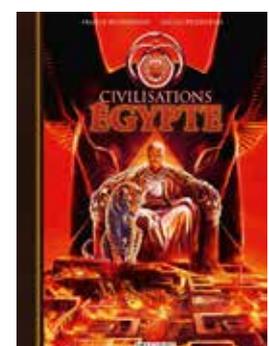
MAGIKATS

Pink Story



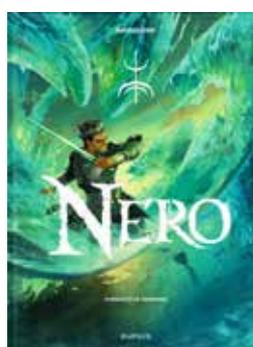
PELLEGRINI GIULIA

Civilisation : Egypte



MAMMUCARI EMILIANO

Nero - Jihad



PEULTIER CHRISTIAN

Les Insurgés



RECH JOHN

Dem Junior seng Sammelut



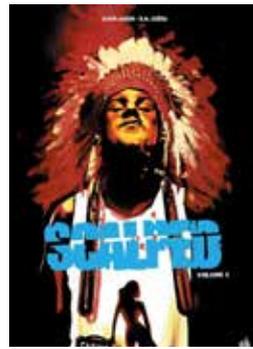
TAUBER CHRISTOPHER

Die drei Fragezeichen Phantom Highway



RM GUERA

Jour J : L'Empire des steppes



ULF K

Neue Geschichten von Vater und Sohn



ROSATI GIACOMO

Le miracle de Noël, Dickens



VOGT MICHAEL

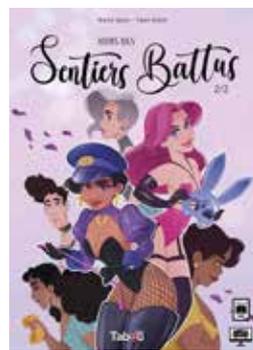
Der kleine Perry - Im Reich der 42 Welten



© Tim Heyting

SANN MARIE

Hors des sentiers battus - Tome 2



VONA VIRGINIO

Fenice - La peau du Léopard



© Teria

SCUDERI FLAVIA

Marlene Dietrich



YAMI SHIN

Green Mechanic



Informations pratiques

Entrée

Le prix d'entrée du Festival est de 5€ par jour pour les adultes. L'entrée est libre pour les enfants de moins de 12 ans ainsi que pour les habitants des communes de Contern, Niederanven, Hesperange, Weiler-la-Tour, Sandweiler et Mondorf-les-Bains.

Accès

Le Festival se tiendra les deux jours de 10 à 19 heures, les séances de dédicaces se terminant à 17 heures.

À l'occasion du Festival, le village de Contern est fermé à la circulation routière. Les parkings (à la périphérie du village) et la navette seront gratuits.

Accessibilité : le village et les différents sites sont accessibles pour des personnes à mobilité réduite. Parking > voir plan

Dedicaces

Pendant tout le weekend, les auteurs invités se tiennent à la disposition des visiteurs pour une séance de dédicace et ce dans l'ancien hall sportif de Contern (derrière l'église et la mairie - voir plan. ATTENTION : Règlement de dédicaces à respecter - affiché dans le hall ou sur notre site internet).

Les séances de dédicaces se font le samedi et le dimanche de 10 à 17 heures. Dans ce que nous appelons le « carré des auteurs » sont regroupés les auteurs qui viennent présenter leurs nouveautés que vous pourrez acheter auprès de Ernster, notre libraire partenaire.

Dans le hall, vous trouverez également des auto-éditeurs, ainsi que des maisons d'édition, mais aussi nos auteurs « jeunes & espoirs ».

Un distributeur de billets automatique se trouve dans le centre du village au cas où vous vous laisseriez tenter par plus d'albums que prévu.

Entrée gratuite
pour les habitants des communes de Contern, Niederanven, Hesperange, Weiler-la-Tour, Sandweiler et Mondorf-les-Bains
(sur présentation d'une carte d'identité valable)

**KULTUR
KULPASS**

Nos donateurs:

Tragelux SA

Moes Frères

Goblet Lavandier & Associés
Ingénieurs-Conseils SA

Rikiki

Plus d'informations sur notre site www.bdcontern.lu - sur facebook ou instagram

Circulation à Contern lors du Festival

Du vendredi 18 juillet à partir de 9 heures jusqu'au lundi 21 juillet 16 heures, le centre de Contern est barré à toute circulation afin de garantir la sécurité des visiteurs ainsi que des bénévoles procédant aux travaux de montage et de démontage sur le site du Festival.

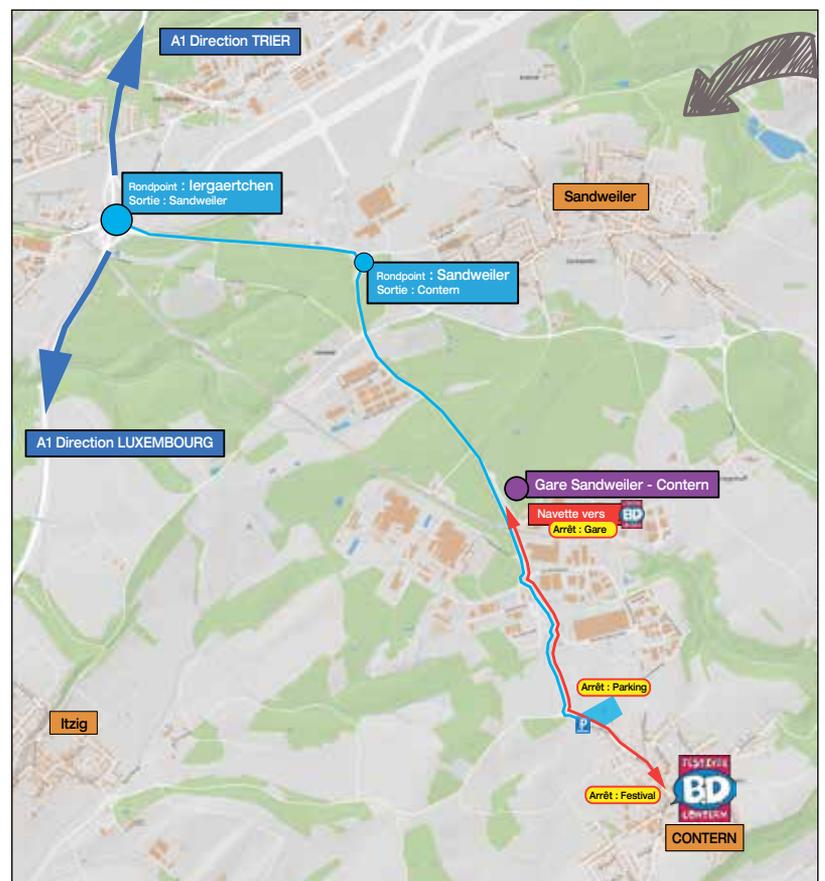
Important: L'accès aux commerces se trouvant dans le village de Contern reste autorisé les 18 et 21 juillet par la rue de Moutfort!

Comment accéder au Festival?

En autobus: Les lignes RGTR 324, 422 et 456 desservent régulièrement la localité de Contern, même le dimanche.

En voiture: Empruntez la route nationale N2 au rond-point Sandweiler vous prenez la route direction Contern. A l'entrée du village, des emplacements pour le stationnement sont marqués, soit dans un pré, soit dans la zone industrielle, si le temps ne permet pas l'accès dans les prés. Une navette fait l'aller-retour au site du festival.

En train: En descendant du train à la gare de Sandweiler-Contern, une navette vous conduit au centre de Contern.



Plan de situation

Festival International de la Bande Dessinée à Contern
19 et 20 juillet 2025



Le centre du village est fermé à la circulation!

Nos visiteurs fans de COSPLAY qui seront vêtus aux couleurs de Mangas ou de Comics entrent gratuitement!



De Festival BD Contern huet seng eegen App!
Luedlech eis App "BD Contern" um App-Store / Play Store erof a bleift esou perfekt informéiert wat alles um Festival leeft!



  /bdcontern

www.bdcontern.lu

sous le haut patronage du Ministère de l'Economie et de la Commune de Contern - conventionné avec le Ministère de la Culture

